

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

المجلس التنفيذي
الدورة السنوية

روما، 20 - 2002/5/23

مسائل المالية والميزانية

البند 6 من جدول الأعمال

تقرير لجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة

تتشرف المديرية التنفيذية بأن ترفع تقرير لجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة المتعلق
ببرنامج الأغذية العالمي، والذي يغطي بنود جدول الأعمال التالية:

- البند 6 (أ): استعراض أولي لمعدل تكاليف الدعم غير المباشر
- البند 6 (ج): تقرير المدير التنفيذي عن استخدام المساهمات والإعفاء من التكاليف
(المادة الثانية عشرة-4 والمادة الثالثة عشرة-4 (ز) من اللائحة العامة)

طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. يمكن الإطلاع على وثائق المجلس التنفيذي في صفحة
برنامج الأغذية العالمي في شبكة انترنت على العنوان التالي: (<http://www.wfp.org/eb>)



Distribution: GENERAL
WFP/EB.A/2002/6(A,C)/3

15 May 2002

ORIGINAL: ENGLISH

FC 99/WFP Report

May 2002



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

A

لجنة المالية

الدورة التاسعة والتسعون

روما، 6-10/5/2002

التقرير النهائي – برنامج الأغذية العالمي

أولاً – تقرير المديرية التنفيذية عن استخدام المساهمات والاعفاء من التكاليف

(المادة الثانية عشرة – 4 والمادة الثالثة عشرة -4(ز) من اللائحة العامة)

- 1- قدمت مساعدة المديرية التنفيذية للشؤون الإدارية هذه الوثيقة وأوضحت أن هذا التقرير مقدم لتنفيذ اللائحة العامة لبرنامج الأغذية العالمي.
- 2- وطلبت اللجنة معلومات عن السلع المعينة التي تم شراؤها من البلدان النامية، كما يتبين من الملحق الأول من الوثيقة¹. ووافقت الأمانة على تقديم المعلومات التفصيلية التي طلبتها اللجنة. ورحبت اللجنة بمساعي البرنامج لشراء السلع من البلدان النامية.
- 3- وفي الوقت الذي رحبت فيه اللجنة بمساهمات الجهات المانحة غير التقليدية، فقد طلبت إيضاحات عن الإعفاء من تكاليف الدعم غير المباشر المذكور في الملحق الثاني من الوثيقة¹، وأوضحت الأمانة أنه عندما تأتي مساهمات من جهات مانحة غير تقليدية، يُطلب من الجهات المانحة الأخرى تمويل التكاليف الأخرى المرتبطة بذلك. وفي بعض الحالات، يتم تغطية جميع التكاليف، بما في ذلك تكاليف الدعم غير المباشر. ولكن بالنسبة للحالات الثلاث المذكورة، لم يتسن تغطية تكاليف الدعم غير المباشر من جانب الجهات المانحة الأخرى، فأعفى المديرية التنفيذية هذه الجهات منها.

ثانياً – استعراض أولى لرسوم تكاليف الدعم غير المباشر

- 4- قدمت مساعدة المديرية التنفيذية للشؤون الإدارية هذه الوثيقة، وأوضحت الخلفية التي كانت وراء إعدادها². وعرضت الاتجاهات السابقة المتعلقة بإيرادات تكاليف الدعم غير المباشر المستخدمة لتمويل ميزانية دعم البرامج والإدارة، وعقدت مقارنة بين إيرادات ومصروفات دعم البرامج والإدارة، ونتائج تطبيق رسم موحد لتكاليف الدعم غير المباشر لتمويل دعم البرامج والإدارة في الفترة المالية 2000-2001. كما أبرزت عدة موضوعات تتعلق بهذا الاستعراض، مثل تحليل الطبيعة الثابتة والمتغيرة لهذه التكاليف، والسياسات المحاسبية للإيرادات والمصروفات، والمستوى المناسب لدعم البرامج والإدارة. وأوضحت اللجنة أن هذا التقرير أولى، وأن العمل الذي لم ينفذ بعد يرد في الوثيقة تحت عنوان "الخطوات التالية".

¹ الوثيقة FC 99/16 (WFP/EB.A/2002/6-C/1)

² الوثيقة: FC 99/17 (WFP/EB.A/2002/6-A/1)



5- كما لاحظت اللجنة أنه لا بد من تشكيل مجموعة عمل لدراسة المسائل المتعلقة بتكاليف الدعم على المدى البعيد. وناقشت اللجنة الاقتراح الخاص بالإبقاء على المعدل الحالي لتكاليف الدعم غير المباشر، وأوصت بإبقاء هذا المعدل عند 7.8 في المائة في عام 2002، إلى أن يتخذ المجلس التنفيذي قراراً نهائياً في هذا الشأن عندما يجتمع في شهر أكتوبر/تشرين الأول من هذا العام.

6- ودعت اللجنة ممثلة المراجع الخارجي إلى التعقيب على الوثيقة. ولاحظت ممثلة المراجع الخارجي أن هذه الوثيقة مفيدة، فهي تعطي سلسلة من المعلومات الأساسية المستقبضة، وتصف المشكلات المتعلقة بالموارد، وتحلل المصادر الأخرى لإيرادات دعم البرامج والإدارة، مثل مساهمات الحكومات المضيفة في التكاليف المحلية. كما أوضحت أن تقرير المراجع الخارجي للفترة المالية 2000-2001 سيكون استعراضاً شاملاً لتكاليف الدعم وكيفية إدارته. وأعربت ممثلة المراجع الخارجي عن قلقها من أن المبادئ المحاسبية الحالية تحدث اضطراباً في تسجيل الإيرادات والمصروفات، وأن المبادئ المحاسبية ينبغي أن تكون متسقة سواء بالنسبة للإيرادات أو المصروفات. كما لاحظت أن هذا الاستعراض يتطلب قدراً كبيراً من العمل، لاسيما في التحليل التفصيلي لعناصر المصروفات الثابتة والمتغيرة، معلنة أن هذا التحليل سيكون سهلاً بفعل نظام جديد للمعلومات. وفضلاً عن ذلك، أعربت ممثلة المراجع الخارجي عن وجهة نظرها من أنه يتعين على الأمانة أن تجري استعراضاً أوسع لجميع تكاليف الدعم في المدى البعيد، وأن تحدد ما ينبغي تمويله من تكاليف الدعم غير المباشر أو من المصادر الأخرى. وأخيراً، أعربت ممثلة المراجع الخارجي عن رأيها بضرورة تثبيت معدل تكاليف الدعم غير المباشر في الفترة المالية بأكملها، تمسحاً مع الفترة المالية لبرنامج الأغذية العالمي.

7- ولاحظت اللجنة مع الارتياح العمل الذي أنجز حتى الآن في هذا الموضوع، ولكنها أفرت بأن هذه الوثيقة هي وثيقة مؤقتة وأنه مازال هناك عمل لا بد من إنجازه. ولاحظت أنه لا بد من التركيز على الخطوات التالية، وهي الخطوات التي اعتبرتها اللجنة خطوات شاملة³. وأكدت الأمانة للجنة أنها ستبذل قصارى جهدها من أجل تقديم الوثيقة القادمة في الموعد الذي حددته اللجنة.

8- واختتمت اللجنة مناقشتها بتأييد التوصيات المقدمة من المديرية التنفيذية إلى المجلس التنفيذي كما يلي:

- (أ) أن يحيط بالاستعراض الأولي لمعدل تكاليف الدعم غير المباشر في انتظار التوصل إلى استعراض نهائي وأكمل سير على الدورة العادية الثالثة للمجلس في أكتوبر/تشرين الأول 2002؛
- (ب) أن يبقى على معدل تكاليف الدعم غير المباشر الحالي لعام 2002؛
- (ج) أن يوافق على "الخطوات التالية" الواردة أدناه والتي ستقدم في تقرير للمجلس التنفيذي في أكتوبر/تشرين الأول 2002:

- (1) استكمال تحليل الاختلالات الهيكلية ومراجعة الأساليب المحاسبية المعمول بها لتسجيل الإيرادات والمصروفات.
- (2) تحليل هيكلية تكاليف دعم البرامج والإدارة، بما في ذلك التكاليف الثابتة والمتحركة وهيكلية المكاتب القطرية وتأثير تغيير حجم العمليات وقيمتها (سيشكل هذا الأساس من أجل تحديد الزيادة "على خطوات" في التكاليف الثابتة وإمكانية تحديد معدل ثانٍ لتكاليف الدعم غير المباشر ووضع إجراءات لتنفيذ ذلك)؛
- (3) الرجوع، عند تحليل المعدلات والتكاليف الثابتة والمتحركة في دعم البرامج والإدارة، إلى خيارات التمويل الأخرى التي عرضتها مجموعة العمل لعام 1998؛
- (4) إجراء دراسة مقارنة للتمويل والتكاليف في الإدارة والدعم لمنظمات الأمم المتحدة المشابهة وتحديد المستويات المناسبة؛
- (5) عرض نتائج هذه التحليلات والدراسات على مراجع الحسابات الخارجي ليستعرضها ويقدم توصياته بشأنها في أكتوبر/تشرين الأول 2002؛
- (6) وضع توصيات بشأن طرق حساب المبالغ التي ينبغي استيفاؤها وتحصيلها أو جبايتها كإيرادات لتكاليف الدعم غير المباشر لتمويل دعم البرامج والإدارة بالمستويات الملائمة والوقت المناسب؛
- (7) اقتراح أو صياغة أي سياسات أخرى تنبثق عن هذه الدراسة.

³ الفقرة 87 من الوثيقة FC 99/17، والفقرة 8 (ج) أدناه.